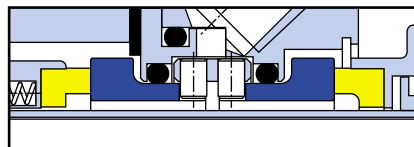


CDSA[™]

Doppel-Cartridge Gleitringdichtungen

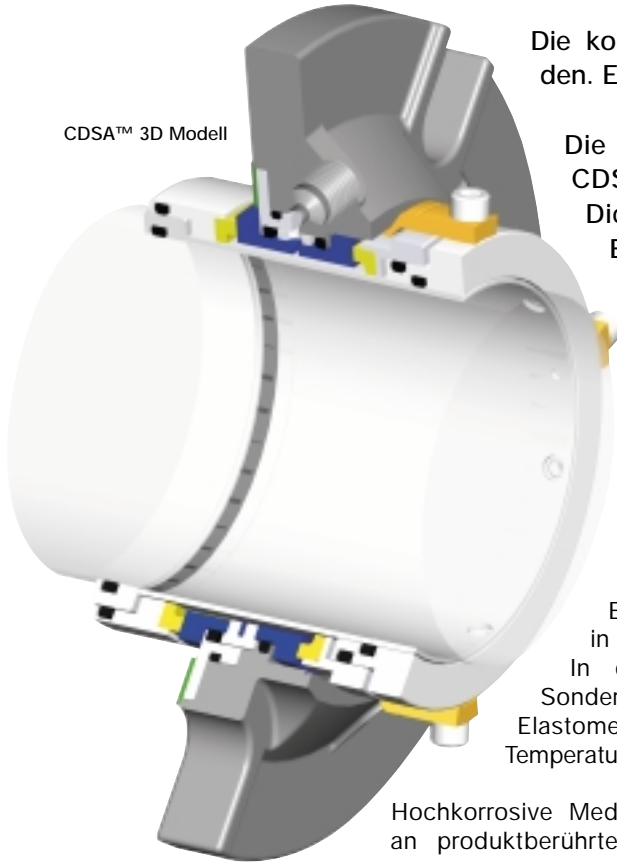


- PATENTIERTE SELBSTJUSTIERENDE GLEITFLÄCHEN- PRODUKT- UND ATMOSPÄRENSEITIG
- MODULARER AUFBAU FÜR MAXIMALE ANPASSUNGSFÄHIGKEIT
- EINZIGARTIGE, PATENTIERTE BI-METALL KONSTRUKTION
- VONEINANDER UNABHÄNGIGE GLEITFLÄCHENKONSTRUKTION
- SPERRDRUCK- ODER TANDEM FAHRWEISE
- DOPPELT DRUCKENTLASTETE ROTIERENDE GLEITFLÄCHEN

Zur Abdichtung gefährlicher Flüssigkeiten benötigt man doppelwirkende Gleitringdichtungen. Die Notwendigkeit der Kontrolle von Emissionsgrenzwerten, Gesundheits- und Sicherheitsrisiken bedingt eine sorgfältige Spezifikation eines Dichtungssystems.

Die korrosive Natur einiger gefährlicher Prozessflüssigkeiten verlangt den Einsatz von korrosionsbeständigen Sonderlegierungen.

CDSA™ 3D Modell



Die doppelwirkende patronenmontierte Gleitringdichtung CDSA™ bildet die Grundlage eines ausgereiften Dichtungssystems. Die Standardausführung besteht aus Edelstahl mit Gleitflächen aus Kohle, Wolframkarbid und Siliziumkarbid lieferbar mit Viton®, Aflas®, EPDM und Kalrez Elastomeren. Ein modulares System um das Grundmodell ermöglicht die Anpassung an spezifische Anforderungen.

Modulare Konstruktion

Das Baukastensystem bildet die optimierte Anpassung an jeden Einsatzfall. Prozesschemikalien besitzen unterschiedliche Eigenschaften, die mit einer Basisdichtungsanordnung oft nicht in der vorkommenden Vielfalt abgedichtet werden können. In der Konstruktion wurde die Notwendigkeit des Einsatzes von Sonderlegierungen, verschiedener Gleitflächenkombinationen, alternativer Elastomere, unterschiedlicher Sperrdruck-Betriebsweise, Möglichkeiten zur Temperaturkontrolle und Einsatz von Sperrsystemen berücksichtigt.

Hochkorrosive Medien greifen auch Edelstahl an. Korrosion findet normalerweise nur an produktberührten Oberflächen statt, z.B. an dem produktseitigen Gleitringhalter, einem Teil der Wellenhülse sowie einem Teil der Brille. Bei der Beschaffung von Sonderlegierungen ergeben sich oft lange Wartezeiten und daraus Lieferverzögerungen. Erprobte Konstruktionselemente

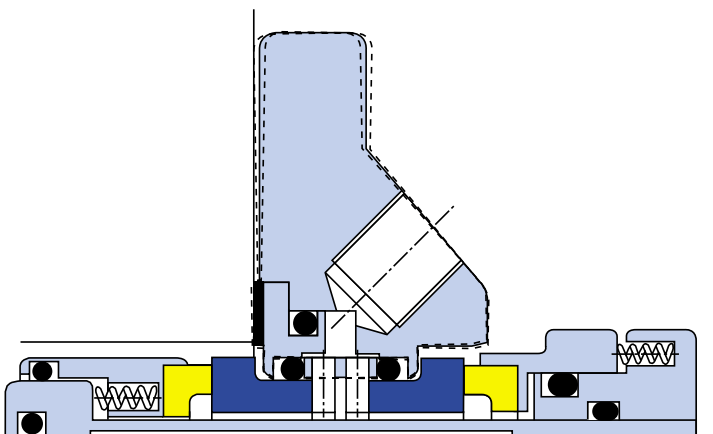
Erprobte Konstruktionselemente

Die Grundform dieser Gleitringdichtung enthält zwei erprobte Konstruktionsmerkmale die ein leckagefreies Arbeiten gewährleisten: Die Patronenkonstruktion und die selbstjustierenden Gleitflächen. Patronenmontierte Dichtungen sind im Werk zusammengebaut, vorgespannt und getestet. Diese Konstruktionsart hat sich durch Verminderung von Einbaufehlern, bedingt durch ungenaue Einstellung der Federvorspannung, ungenügende radiale Zentrierung und Beschädigungen der Gleitflächen beim Einbau, bewährt.



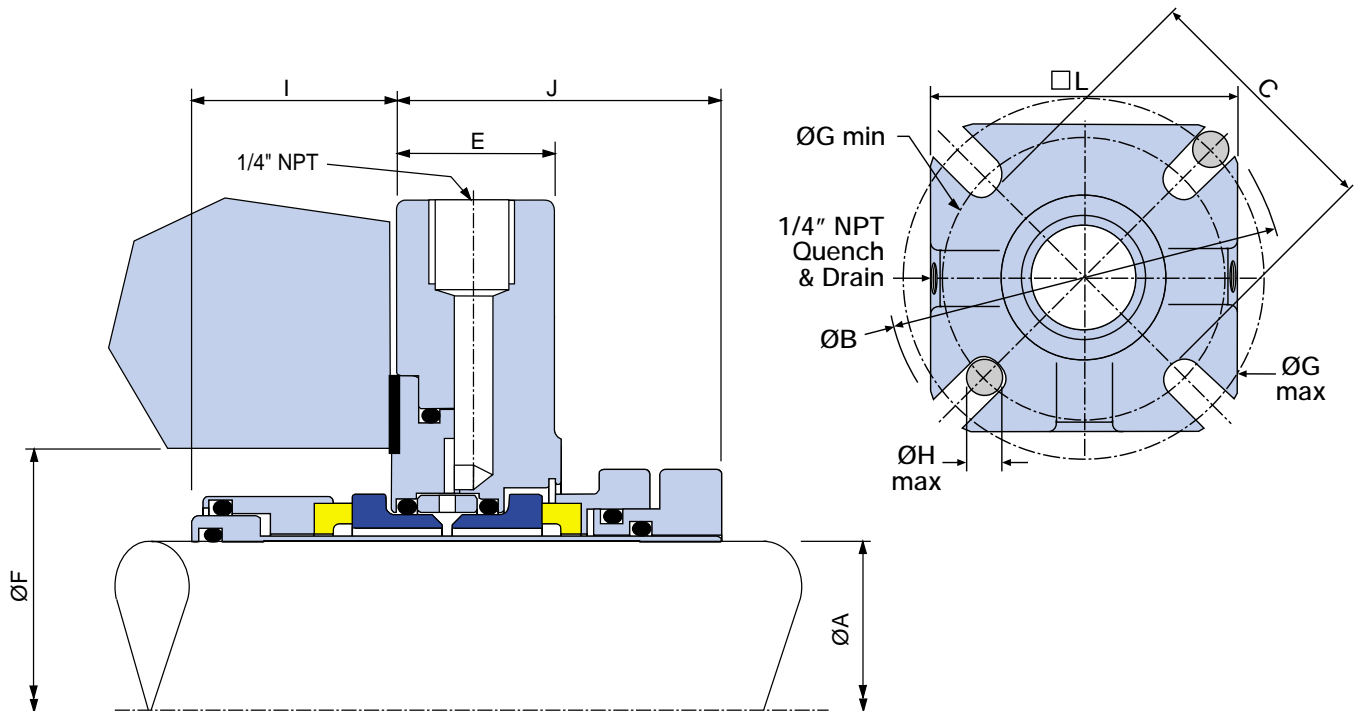
Das zweite erprobte Konstruktionsmerkmal, selbstjustierende Gleitflächen stellt sicher, dass beide Flächenpaare - produkt- und atmosphärenseitig - stets rechtwinklig (90°) zur rotierenden Welle verbleiben. Das patentierte Konzept des «universell selbstjustierenden Verbindungssystems» bewirkt, dass die Gleitflächen über einen weiten Druckbereich plan bleiben.

Das Abschleifen von Mitnehmerstiften wird durch den Einsatz von verstärkten, radialwirkenden Stiften verhindert. Der befederte, produktseitige rotierende Gleitring mit Halter zentrifugiert Feststoffe von den Gleitflächen und verhindert so ein Verstopfen auch bei hohen Feststoffanteilen.



Selbstjustierende Gleitflächen

ANSI+ CDSA™ - Brillenausführung für ANSI+ Pumpen



ANSI+ CDSA™ - ANSI+ Brillenausführung Maßtabelle (inch)

| A | B | C | E | F min | F max | G min | G max | H max | I | J | □L |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1.125 | 5.000 | 3.188 | 1.000 | 2.625 | 2.850 | 3.750 | 4.250 | 0.500 | 1.250 | 2.000 | 3.990 |
| 1.375 | 5.375 | 3.438 | 1.000 | 2.875 | 3.100 | 4.000 | 4.625 | 0.500 | 1.250 | 2.000 | 4.240 |
| 1.750 | 6.750 | 4.438 | 0.644 | 3.500 | 4.100 | 5.000 | 6.000 | 0.500 | 1.350 | 2.000 | 5.480 |
| 1.875 | 6.750 | 4.438 | 0.644 | 3.625 | 4.100 | 5.000 | 6.000 | 0.500 | 1.350 | 2.000 | 5.480 |
| 2.125 | 7.625 | 4.688 | 0.644 | 3.875 | 4.225 | 5.375 | 6.687 | 0.625 | 1.437 | 2.000 | 6.230 |
| 2.500 | 8.250 | 5.438 | 0.644 | 4.500 | 5.100 | 6.125 | 7.312 | 0.625 | 1.500 | 2.187 | 6.730 |
| 2.625 | 8.250 | 5.438 | 0.644 | 4.625 | 5.100 | 6.125 | 7.312 | 0.625 | 1.500 | 2.187 | 6.730 |
| 2.750 | 8.250 | 5.438 | 0.644 | 4.625 | 5.100 | 6.125 | 7.312 | 0.625 | 1.500 | 2.187 | 6.730 |

Minimum Bolzenlochkreis basiert auf angegebenem Bolzenmaß.

Versorgungssysteme für die CDSA™

Zusätzlich zu einem großen Dichtungsbereich hat AESSEAL® eine spezialisierte Systemabteilung, mit engagierter Konstruktion und Herstellung eines umfangreichen Programms von Dichtungsversorgungspaketen für Mehrfachdichtungen. Produktbereiche sind Buffer Reservoir™, SSE10™ und AS15™ (ASME) Behälter bis zu zwangsumgewälzten PUMPPAC™ Systemen, ausgestattet mit allen Merkmalen.

Buffer Reservoir™



SSE10™



AS15™



PUMPPAC™

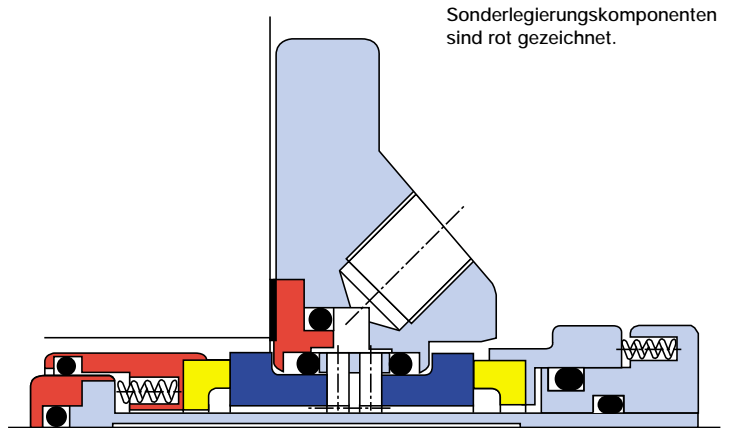


Die aufgeführten Systeme sind mit einer Vielzahl von Sperrflüssigkeiten einsetzbar. Sie werden vormontiert mit allen notwendigen Komponenten und Fittings geliefert. Betriebsseitige Lagerkosten werden durch den modularen Aufbau reduziert.

Bi-Metal CDSA™ - Doppel Cartridgedichtung

AESSEAL® hat eine "Bi-Metall" Sonderlegierungs-Gleitringdichtung konstruiert. Bauteile aus Sonderlegierungen wie z.B. Alloy 20, Alloy 276, Alloy 400 und Titan sind in gängigen Abmessungen lagerhaltig. Andere auf dem Markt erhältliche Sonderlegierungen können auf Bestellung gefertigt werden. Diese Sonderlegierungs-Bauteile werden mit den Standard Edelstahlkomponenten kombiniert. Der Gebrauch einer neutralisierenden Sperrflüssigkeit schützt die sekundären Edelstahlkomponenten, die unter normalen Einsatzbedingungen nicht dem Prozessmedium ausgesetzt sind.

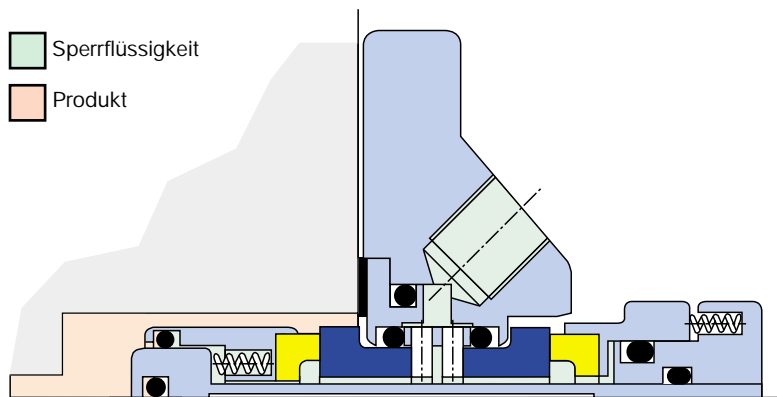
Die Verfügbarkeit der Sonderteile und die Anpassungsfähigkeit der Konstruktion erfüllen die besonderen Anforderungen der Anwender von korrosiven Medien. Eine große Bandbreite der Dichtungsausführungen kann durch die Auswahlmöglichkeit unter den verschiedensten Komponenten erreicht werden. Kombination der Gleitflächen ermöglichen Flächenpaarung von Siliziumkarbid, Wolframkarbid und Kohle in der produkt- und atmosphärenseitiger Anordnung.



Alternativ sind O-Ringe in Aflas, EPDM, FEP und Kalrez lieferbar. AESSEAL® ist autorisierter DuPont Dow Elastomers Kalrez Händler.

Die Standard-CDSA™-Konstruktion arbeitet als Doppeldichtung mit höherem oder niedrigerem Differenzdruck der Sperrflüssigkeit zum Fördermedium.

CDSA™ - Doppel Cartridgedichtung



Sperrflüssigkeit

Der Druck der Sperrflüssigkeit sollte im Normalfall nicht mehr als 1 barg über dem Druck im Dichtraum liegen.

Hochdruck-Sperrflüssigkeit

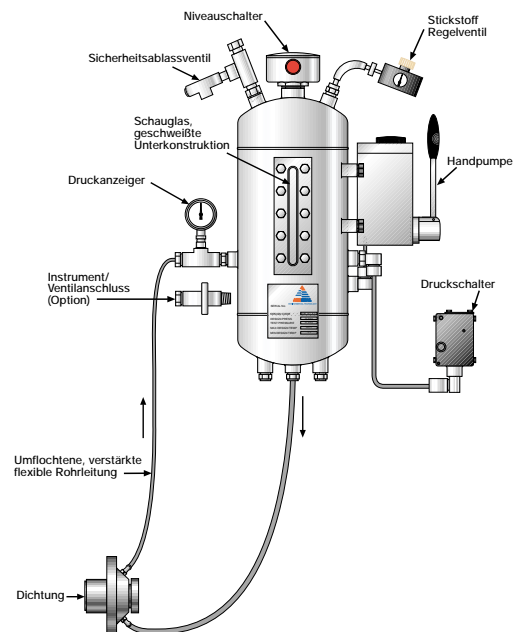
Liegt der Druck der Sperrflüssigkeit über dem Druck im Stopfbuchsraum, wird der Austritt des geförderten Mediums in die Sperrflüssigkeit und an die Atmosphäre verhindert

Niederdruck Vorlageflüssigkeit

Liegt der Druck der Sperrflüssigkeit unter dem Druck im Dichtraum, kann die Sperrflüssigkeit als Kühlmittel dienen und liefert Schmierung im Falle eines produktseitigen Trockenlaufs. Ebenso hilft diese Fahrweise den Aufbau auskristallisierter Ablagerungen an den produktseitigen Flächen zu verhindern.

Sperrsysteme

Konvektionstanks bieten einen geschlossenen Kreislauf mit druckbeaufschlagtem Sperrmedium. Die Wahl von Sperrdruckbehältern mit integrierter Kühlschlange verbessert bei kritischen Anwendungen die Temperaturkontrolle an den Gleitflächen. Der Einsatz von Druckbehältern nach ASME Spezifikation optimiert die Sicherheit der Anwendung.





CNC gesteuerte Koordinaten-Meßeinrichtung

Herstellungsdokumentation

Die CDSA™ Doppeldichtung ermöglicht durch ihre Konstruktion mit Standardbauteilen eine große Palette von Einsatzbedingungen abzudecken. Das Leistungsspektrum kann durch das modulare Baukastensystem stark erweitert werden. Wenn Einsatzbedingungen wechseln, geben die modularen Komponenten dem Anwender die Möglichkeit die inneren Teile der Dichtung auszuwechseln, um diese den neuen Gegebenheiten anzupassen.

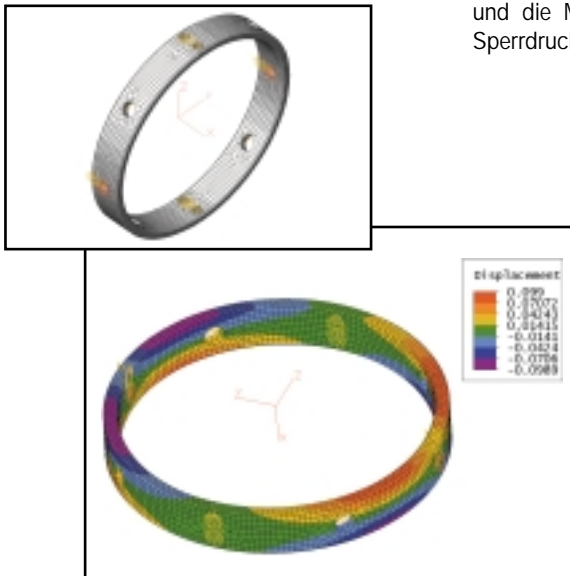
Alle patronenmontierten Gleitringdichtungen werden nach der hydrostatischen Druckprobe in der Endabnahme mit einer eingätzten Seriennummer versehen. Hierdurch, sowie durch identische Etikettierung auf der Verpackung, ist eine direkte Identifikation jeder Cartridgedichtung möglich.

Das Seriennummernsystem unterstützt den Anwender bei der Werksdokumentation. Die Zuordnung der Seriennummer der Gleitringdichtung zu den entsprechenden Anlagenteilen kann dazu dienen, die tatsächliche Leistungsfähigkeit zu bestimmen, sowie Auskunft über Auffindbarkeit und Versuchsergebnisse bieten.

Die patronenmontierte Doppeldichtung CDSA™ ermöglicht die Anpassung an jede Anwendung. Die vollständige Adaptierbarkeit bedeutet höchste Sicherheit bei der Auswahl der geeigneten Dichtung. Für den Einsatz mit gefährlichen Medien bietet der Typ CDSA™ äußerste Anpassungsfähigkeit und die Möglichkeit des Einsatzes von Sperrdruckbehältern.



Prüfstand nach API 682 Spezifikation



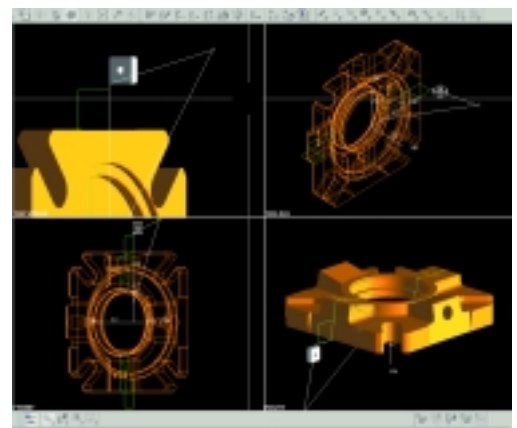
3D Finite Elemente Analyse zeigt die Verformung am Kreuzgelenkring infolge der übertragenen Anpressung von Gegenring und Brilleneinsatz

Finite Elemente Analyse und Konstruktion

AESSEAL® konstruierte mit den Mitteln der Finiten Elemente Analyse (FEA) ein patentiertes universelles System selbstjustierender Gleitflächen. Die Nachstellung der Auswirkungen von Temperatur, Druck und Scherspannung sind nur einige wenige der untersuchten Parameter. Ein biegesteifer Kreuzgelenkring mit radial montierten Verdrehsicherungsstiften hinter dem Gegenring bewirkt den Ausgleich von Fehlfuchtung und bietet so größere Druckfestigkeit und optimalen Schutz der Gegenringe vor Scherspannung durch die Verdrehsicherungsstifte. Zusätzlich zentrifugiert die rotierende gruppenbefederte Gleitringeinheit Festkörper von der Dichtfläche, vermeidet so ein Verstopfen und steigert die Eignung der Dichtung für feststoffhaltige und abrasive Medien. Die Dichtflächen bleiben auf diese Weise plan und winkeltreu zur Welle und Partikel werden am Passieren der Dichtflächen gehindert.

Produktentwicklung

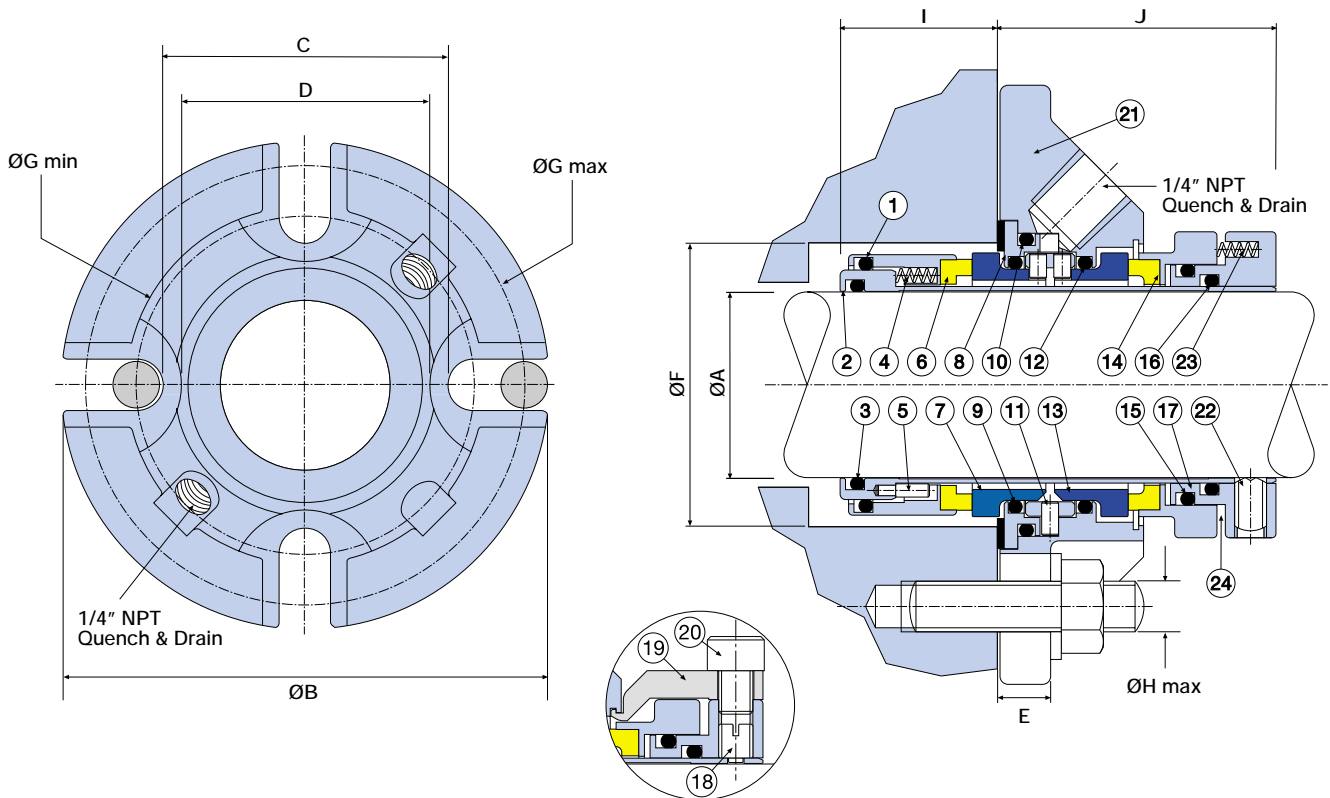
Innovation in der Produktentwicklung stellt einen wichtigen Gesichtspunkt in unserem Unternehmen dar. Durch eine integrierte CAD/CAM-Umgebung wird bei AESSEAL® die Konstruktionentwicklung durch die Betriebsorganisation unterstützt. Konstruktive Verbesserungen fließen durch die computergesteuerte Produktion unmittelbar in das Endprodukt ein. Die Zertifizierung der Arbeitsprozesse gemäß dem ISO-9001-Standard bildet die Vertrauensgrundlage für den Endverbraucher. Eine Verbindung von Qualitätssicherung, erprobten Konstruktionsmerkmalen und patronenmontierter Bauweise mit selbstjustierenden Dichtflächen verlängert die Standzeit der Gleitringdichtung.



Integrierte CAM Programmierung

CDSA™ Produktbereich - Querschnitt

Abmessungsbereich: 24mm - 125mm



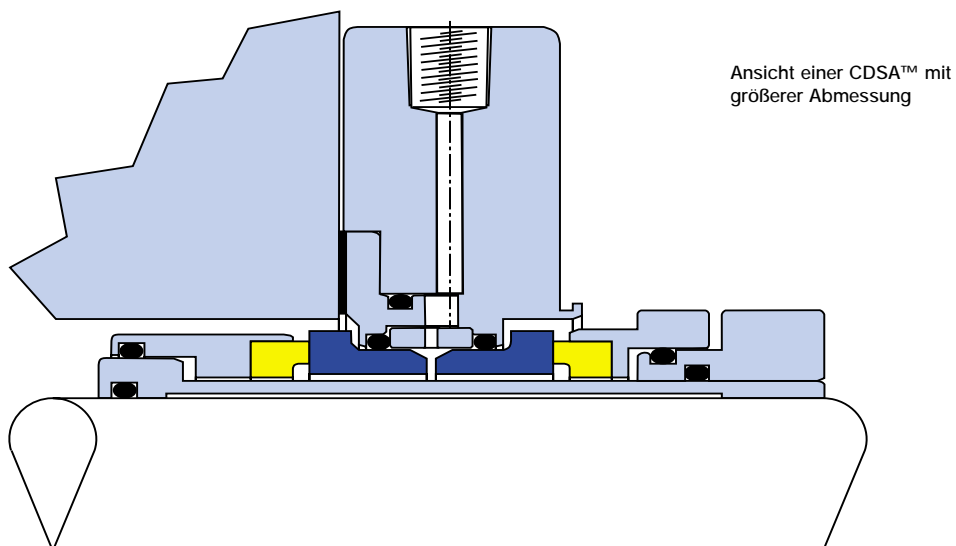
| Pos. | Beschreibung | Werkstoff | Pos. | Beschreibung | Werkstoff |
|------|--------------------------------|--|------|----------------------------------|--|
| 1 | Gleitring O-Ring | Viton® / EPDM / FEP / Kalrez® / Aflas® | 13 | Atmos.seit. Gegenring | SiC / KER / WOKA / 316L-Chr.Ox. |
| 2 | Wellenhülse | 316L | 14 | Atmos.seit. Gleitring und Halter | Edelstahl-Kohle / WOKAK / SiC |
| 3 | Wellenhülse O-Ring | Viton® / EPDM / FEP / Kalrez® / Aflas® | 15 | Gleitring O Ring | Viton® / EPDM / FEP / Kalrez® / Aflas® |
| 4 | Federn | Alloy 276 | 16 | O Ring Klemmring | Viton® / EPDM / FEP / Kalrez® / Aflas® |
| 5 | Mitnehmerstifte | Edelstahl | 17 | Klemmring | Edelstahl |
| 6 | Prod.seit.Gleitring und Halter | Edelstahl-Kohle / WOKA / SiC | 18 | Verdrehsicherung | Edelstahl |
| 7 | Prod.seit.Gegenring | SiC / KER / WOKA / 316L-Chr.Ox | 19 | Montageclips | Kunststoff |
| 8 | Brilleneinsatz | Edelstahl | 20 | Clip Schrauben | Edelstahl |
| 9 | Gegenring O-Ring | Viton® / EPDM / FEP / Kalrez® / Aflas® | 21 | Brille | Edelstahl |
| 10 | O-Ring Brilleneinsatz | Viton® / EPDM / FEP / Kalrez® / Aflas® | 22 | Feststellschrauben | Edelstahl |
| 11 | Kreuzgelenkring | Edelstahl | 23 | Federn | Alloy 276 |
| 12 | Gegenring O-Ring | Viton® / EPDM / FEP / Kalrez® / Aflas® | 24 | Mitnehmerstifte(nicht gezeigt) | Edelstahl |

*Diese Werkstoffe sind in einigen Abmessungen über 100mm nicht lieferbar.

Bauteil 5 ist integriert in Bauteil 2
Bauteil 24 ist integriert in Bauteil 17

CDSA™ - Große Abmessungen

Abmessungsbereich: 130mm - 300mm



CDSA™ Produktbereich - Abmessungen

CDSA™ - Maßtabelle (inch)

| A | B | C | D | E | ØFmin | ØFmax | ØGmin | ØGmax | ØHmax | I | J |
|----------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1.000 | 4.125 | 2.125 | 1.937 | 0.519 | 1.625 | 1.937 | 2.687 | 3.562 | 1/2 | 1.281 | 2.062 |
| 1.125 | 4.250 | 2.250 | 2.063 | 0.519 | 1.750 | 2.062 | 2.812 | 3.617 | 1/2 | 1.281 | 2.062 |
| 1.250 | 4.375 | 2.375 | 2.187 | 0.519 | 1.875 | 2.187 | 2.937 | 3.812 | 1/2 | 1.281 | 2.062 |
| 1.375 | 4.375 | 2.500 | 2.312 | 0.519 | 2.000 | 2.250 | 3.062 | 3.812 | 1/2 | 1.281 | 2.062 |
| 1.500 | 5.000 | 2.812 | 2.562 | 0.644 | 2.250 | 2.375 | 3.375 | 4.437 | 1/2 | 1.312 | 2.125 |
| 1.625 | 5.000 | 2.812 | 2.562 | 0.644 | 2.375 | 2.500 | 3.375 | 4.437 | 1/2 | 1.312 | 2.125 |
| 1.750 | 5.500 | 3.187 | 2.812 | 0.644 | 2.500 | 2.750 | 3.750 | 4.937 | 1/2 | 1.312 | 2.125 |
| 1.875 | 5.500 | 3.187 | 2.812 | 0.644 | 2.625 | 2.875 | 3.750 | 4.937 | 1/2 | 1.312 | 2.125 |
| 2.000 | 6.000 | 3.562 | 3.063 | 0.644 | 2.750 | 3.000 | 4.125 | 5.437 | 1/2 | 1.380 | 2.125 |
| 2.000-AC | 5.250 | 3.450 | 3.035 | 0.644 | 2.750 | 3.000 | 4.000 | 4.750 | 1/2 | 1.380 | 2.125 |
| 2.125 | 6.000 | 3.562 | 3.063 | 0.644 | 2.875 | 3.125 | 4.125 | 5.437 | 1/2 | 1.380 | 2.125 |
| 2.250 | 6.500 | 3.812 | 3.312 | 0.644 | 3.000 | 3.250 | 4.500 | 5.812 | 5/8 | 1.380 | 2.125 |
| 2.375 | 6.500 | 3.812 | 3.312 | 0.644 | 3.125 | 3.375 | 4.500 | 5.812 | 5/8 | 1.380 | 2.125 |
| 2.500 | 7.000 | 4.312 | 3.812 | 0.769 | 3.375 | 3.625 | 5.000 | 6.312 | 5/8 | 1.500 | 2.375 |
| 2.625 | 7.000 | 4.312 | 3.812 | 0.769 | 3.500 | 3.750 | 5.000 | 6.312 | 5/8 | 1.500 | 2.375 |
| 2.750 | 7.000 | 4.312 | 3.812 | 0.769 | 3.625 | 3.875 | 5.000 | 6.312 | 5/8 | 1.500 | 2.375 |
| 2.875 | 7.500 | 4.937 | 4.250 | 0.769 | 3.750 | 4.125 | 5.625 | 6.812 | 5/8 | 1.500 | 2.375 |
| 3.000 | 7.500 | 4.937 | 4.250 | 0.769 | 3.875 | 4.250 | 5.625 | 6.812 | 5/8 | 1.500 | 2.375 |
| 3.125 | 7.500 | 4.937 | 4.250 | 0.769 | 4.000 | 4.375 | 5.625 | 6.812 | 5/8 | 1.500 | 2.375 |
| 3.250 | 8.000 | 5.312 | 4.625 | 0.769 | 4.125 | 4.500 | 6.125 | 7.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 |
| 3.375 | 8.000 | 5.312 | 4.625 | 0.769 | 4.250 | 4.625 | 6.125 | 7.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 |
| 3.500 | 8.000 | 5.312 | 4.625 | 0.769 | 4.375 | 4.750 | 6.125 | 7.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 |
| 3.625 | 8.500 | 5.937 | 5.000 | 0.769 | 4.500 | 5.000 | 6.750 | 7.687 | 3/4 | 1.500 | 2.375 |
| 3.750 | 8.500 | 5.937 | 5.000 | 0.769 | 4.625 | 5.125 | 6.750 | 7.687 | 3/4 | 1.500 | 2.375 |
| 3.875 | 8.500 | 5.937 | 5.000 | 0.769 | 4.750 | 5.250 | 6.750 | 7.687 | 3/4 | 1.500 | 2.375 |
| 4.000 | 9.000 | 6.625 | 5.375 | 0.769 | 4.875 | 5.500 | 7.437 | 8.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 |
| 4.125 | 9.000 | 6.625 | 5.375 | 0.769 | 5.125 | 5.875 | 7.437 | 8.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 |
| 4.250 | 9.000 | 6.625 | 5.375 | 0.769 | 5.125 | 5.875 | 7.437 | 8.187 | 3/4 | 1.500 | 2.375 |
| 4.375 | 9.500 | 7.000 | 5.750 | 0.769 | 5.375 | 6.250 | 7.812 | 8.687 | 3/4 | 1.500 | 2.375 |
| 4.500 | 9.500 | 7.000 | 5.750 | 0.769 | 5.375 | 6.250 | 7.812 | 8.687 | 3/4 | 1.500 | 2.375 |
| 4.625 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.625 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.500 | 2.375 |
| 4.750 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.625 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.500 | 2.375 |
| 4.875 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.875 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.500 | 2.375 |
| 5.000 | 10.000 | 7.345 | 6.125 | 0.769 | 5.875 | 6.625 | 8.312 | 9.062 | 7/8 | 1.500 | 2.375 |

Dichtungsgrößen von 5.125" bis 12.000" werden, unter Verwendung modularer Komponenten, entsprechend den Maßvorgaben des Aggregates konstruiert.

Bemerkung: Abmessungen 155mm und darüber werden ohne Kreuzgelenkring ausgeführt. Kontaktieren Sie die technische Abteilung von AESSEAL® zu Maßangaben und der Verfügbarkeit.

Bei Bi-Metall Version in Sonderlegierung vergrößert sich die innere Länge um 0.125".

***Werkseitiger Reparaturservice**
Ersatzteilkits lieferbar

CDSA™ - Maßtabelle (mm)

| A | B | C | D | E | ØFmin | ØFmax | ØGmin | ØGmax | ØHmax | I | J |
|-----|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|
| 24 | 104.8 | 54.0 | 49.2 | 13.2 | 40.0 | 46.0 | 67.0 | 90.5 | 12 | 32.5 | 52.4 |
| 25 | 104.8 | 54.0 | 49.2 | 13.2 | 41.0 | 49.0 | 67.0 | 90.5 | 12 | 32.5 | 52.4 |
| 28 | 108.0 | 57.2 | 52.4 | 13.2 | 44.0 | 52.3 | 70.3 | 93.6 | 12 | 32.5 | 52.4 |
| 30 | 111.0 | 60.4 | 55.6 | 13.2 | 46.0 | 55.5 | 73.5 | 96.8 | 12 | 32.5 | 52.4 |
| 32 | 111.0 | 60.4 | 55.6 | 13.2 | 48.0 | 55.5 | 73.5 | 96.8 | 12 | 32.5 | 52.4 |
| 33 | 111.0 | 60.4 | 55.6 | 13.2 | 49.0 | 55.5 | 73.5 | 96.8 | 12 | 32.5 | 52.4 |
| 35 | 111.0 | 63.5 | 58.8 | 13.2 | 51.0 | 57.5 | 76.6 | 96.8 | 12 | 32.5 | 52.4 |
| 38 | 127.0 | 71.5 | 65.0 | 16.4 | 57.2 | 60.3 | 85.7 | 114.3 | 12 | 33.3 | 54.0 |
| 40 | 127.0 | 71.5 | 65.0 | 16.4 | 58.0 | 60.4 | 85.7 | 114.3 | 12 | 33.3 | 54.0 |
| 43 | 127.0 | 71.5 | 65.0 | 16.4 | 61.0 | 63.5 | 85.7 | 114.3 | 12 | 33.3 | 54.0 |
| 45 | 139.7 | 81.0 | 71.4 | 16.4 | 63.5 | 69.9 | 95.3 | 127.0 | 12 | 33.3 | 54.0 |
| 48 | 139.7 | 81.0 | 71.4 | 16.4 | 66.7 | 73.0 | 95.3 | 127.0 | 12 | 33.3 | 54.0 |
| 50 | 139.7 | 81.0 | 71.4 | 16.4 | 68.0 | 73.0 | 95.3 | 127.0 | 12 | 33.3 | 54.0 |
| 53 | 152.4 | 90.5 | 77.8 | 16.4 | 71.0 | 76.2 | 104.8 | 139.7 | 12 | 35.0 | 54.0 |
| 55 | 152.4 | 90.5 | 77.8 | 16.4 | 74.0 | 79.4 | 104.8 | 139.7 | 12 | 35.0 | 54.0 |
| 58 | 165.1 | 96.8 | 84.1 | 16.4 | 76.2 | 82.5 | 114.3 | 149.2 | 16 | 35.0 | 54.0 |
| 60 | 165.1 | 96.8 | 84.1 | 16.4 | 79.4 | 85.7 | 114.3 | 149.2 | 16 | 35.0 | 54.0 |
| 63 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 85.8 | 92.1 | 127.0 | 160.3 | 16 | 38.1 | 60.3 |
| 65 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 88.9 | 95.3 | 127.0 | 160.3 | 16 | 38.1 | 60.3 |
| 68 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 92.1 | 98.4 | 127.0 | 160.3 | 16 | 38.1 | 60.3 |
| 70 | 177.8 | 109.5 | 96.8 | 19.6 | 92.1 | 98.4 | 127.0 | 160.3 | 16 | 38.1 | 60.3 |
| 75 | 190.5 | 125.4 | 108.0 | 19.6 | 98.5 | 108.0 | 142.9 | 173.0 | 16 | 38.1 | 60.3 |
| 80 | 190.5 | 125.4 | 108.0 | 19.6 | 101.6 | 111.1 | 142.9 | 173.0 | 16 | 38.1 | 60.3 |
| 85 | 203.2 | 135.0 | 117.5 | 19.6 | 108.0 | 117.5 | 155.6 | 182.5 | 20 | 38.1 | 60.3 |
| 90 | 215.9 | 150.8 | 127.0 | 19.6 | 114.3 | 127.0 | 171.5 | 195.2 | 20 | 38.1 | 60.3 |
| 95 | 215.9 | 150.8 | 127.0 | 19.6 | 117.5 | 130.2 | 171.5 | 195.2 | 20 | 38.1 | 60.3 |
| 100 | 228.6 | 168.3 | 136.5 | 19.6 | 123.9 | 139.7 | 189.0 | 208.0 | 20 | 38.1 | 60.3 |
| 105 | 228.6 | 168.3 | 136.5 | 19.6 | 130.1 | 149.2 | 189.0 | 208.0 | 20 | 38.1 | 60.3 |
| 110 | 241.3 | 177.8 | 146.2 | 19.6 | 136.5 | 158.8 | 198.4 | 220.6 | 20 | 38.1 | 60.3 |
| 115 | 254.0 | 186.6 | 155.8 | 19.6 | 142.9 | 168.3 | 211.1 | 230.2 | 22 | 38.1 | 60.3 |
| 120 | 254.0 | 186.6 | 155.8 | 19.6 | 142.9 | 168.3 | 211.1 | 230.2 | 22 | 38.1 | 60.3 |
| 125 | 254.0 | 186.6 | 155.8 | 19.6 | 149.2 | 168.3 | 211.1 | 230.2 | 22 | 38.1 | 60.3 |

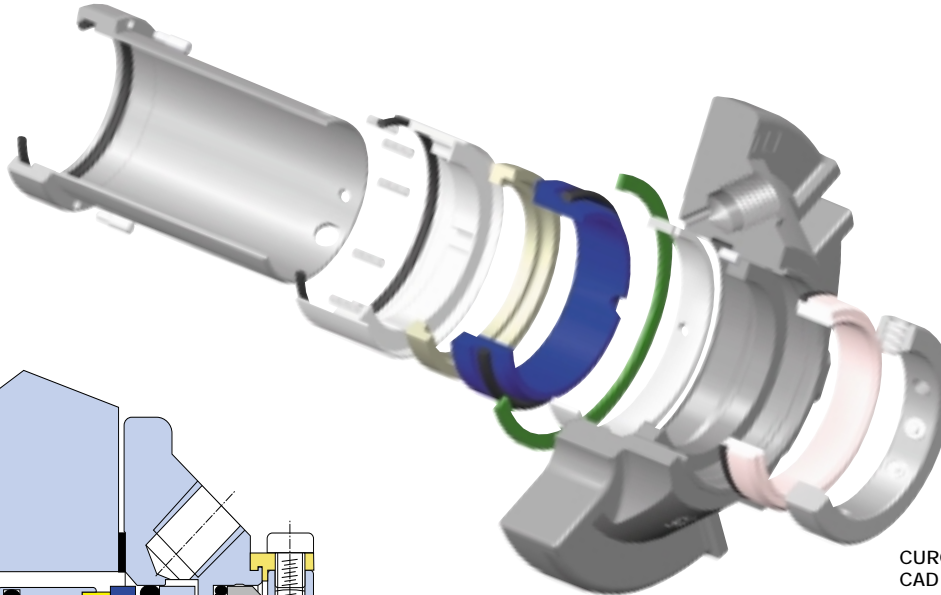
Dichtungsgrößen von 130mm bis 300mm werden, unter Verwendung modularer Komponenten, entsprechend den Maßvorgaben des Aggregates konstruiert.

Bemerkung: Abmessungen 155mm und darüber werden ohne Kreuzgelenkring ausgeführt. Kontaktieren Sie die technische Abteilung von AESSEAL® zu Maßangaben und der Verfügbarkeit.

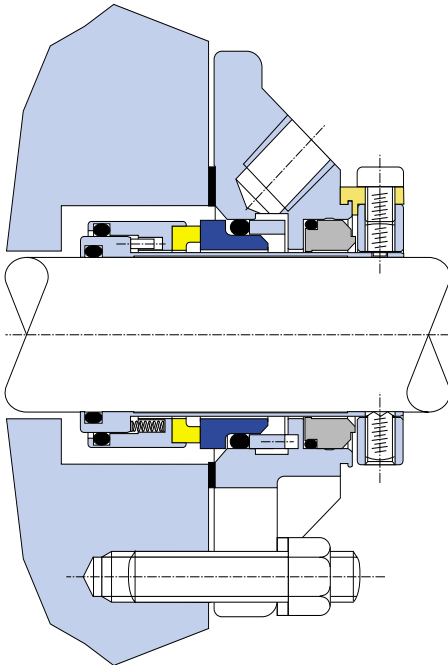
Bei Bi-Metall Version in Sonderlegierung vergrößert sich die innere Länge um 3.0mm.

CURC™ - Einfachwirkende Cartridgedichtung

Der Produktbereich von CDSA™ patronenmontierter Gleitringdichtungen wird durch CURC™ einfachwirkende Cartridge-Gleitringdichtungen ergänzt. Lägermäßige Größen sind 24mm bis 125mm (1.000" bis 5.000") und lieferbar sind Abmessungen bis zu 300mm (12.000"). Eine Standard CURC™ verfügt über selbstjustierende Gleitflächen.



CURC™ Explosionsansicht
CAD 3D Modell



Die CURC™ ist mit einem Wellendichtring als Quenchedichtung als CRCO™ lieferbar. Alternativ dazu überbrückt die CURE™, ausgestattet mit einem einfachen, atmosphärenseitigen Gleitflächen-Paar als Quenchedichtung, die Lücke zwischen einfach- und doppeltwirkenden Dichtungen. CURC™ und CDSA™ Produkte verwenden modulare Komponenten, dadurch wird die Verfügbarkeit erhöht und die Lieferzeit reduziert.

Weitere Kopien dieser Broschüre können von unserer Marketingabteilung unter marketing@aes seal.com angefordert werden, oder von unserer Webseite www.aes seal.de heruntergeladen werden.

DIESES DOKUMENT LIEFERT ANGABEN ZU ABMESSUNGEN UND VERFÜGBARKEIT. FÜR WEITERE INFORMATIONEN UND FÜR ANGABEN SICHERER EINSATZGRENZEN SETZEN SIE SICH BITTE MIT DEN TECHNISCHEN SPEZIALISTEN BEI DEN AUFGEFÜHRTEN ADRESSEN IN VERBINDUNG.



GEWINNER DER
NATWEST SUNDAY
TIMES
AUSSZEICHNUNG FÜR
"DIE FIRMA DER
ZUKUNFT"

**BENUTZEN SIE DOPPELDICHTUNGEN
ZUR ABDICHTUNG GEFÄHRLICHER
MEDIEN. TREFFEN SIE IMMER SICHER-
HEITSVORKEHRUNGEN.**

- ÜBERWACHEN SIE IHRE ANLAGEN
- TRAGEN SIE SCHUTZKLEIDUNG



AESSEAL® Deutschland AG
Postfach 200349
D-63309 Rödermark
Paul-Ehrlich Strasse 28-30
D-63322 Rödermark
Telefon: 06074 881293
Telefax: 06074 95014
E-mail: info@aes seal.de
Internet: <http://www.aes seal.de>

Vertreten durch:



Handelsgesellschaft m. b. H.

Ihr Ansprechpartner in Dichtungsfragen!

8020 Graz
Baumkircherstraße 3
Tel.: +43(0)316/71 10 89
Fax: +43(0)316/71 89 55
www.polyflon.at





2371 Hinterbrühl
Gadnerstraße 36b
Tel.: +43(0)2236/26 718
Fax: +43(0)2236/46 811
office@polyflon.at

AESSEAL plc
Mill Close
Templeborough
Rotherham
S60 1BZ
United Kingdom
Tel. Nr.: +44 (0) 1709 369966
Fax: +44 (0) 1709 720788
E-mail: seals@aes seal.com
Internet: <http://www.aes seal.com>

ALLE MAßANGABEN VERSTEHEN SICH MIT HERSTELLUNGSTOLERANZEN. WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT VOR, DIE SPEZIFIKATION ZU BELIEBIGEM ZEITPUNKT ZU ÄNDERN.